**Lungsod ng Seoul Metropolitan Notice No.2020 - 355**

**Panukalang Utos na Magsuot ng Face Mask Upang Palakasin ang Pag-iwas at Pagpigil sa COVID-19**

Upang palakasin ang pagpigil ng pagkalat ng COVID-19, ang sumusunod na utos ng administrasyon ay ipinapatupad sa Seoul upang gawin itong sapilitan ang pagsuot ng mask alinsunod sa 「Batas sa Pag-iwas at Pamamahala ng mga Nakakahawang Sakit」

Agosto 23, 2020

Awtoridad ng Alkalde ng Seoul

1. Sino : Lahat ng mga residente at bisita ng lungsod ng Seoul

2. Nilalaman

- Magsuot ng mask sa loob\*, labas\*\* ng mga pasilidad

※ Maliban sa mga di maiiwasang sitwasyon tulad ng pagkain at pag-inom

\* Sa loob ng : bus, subway, barko, eroplano at iba pang mga sasakyan, sa lahat ng mga gusali

\*\* Sa labas : sa mga lugar na may panganib na magkaroon ng physical kontak o nangangailangan ng physical kontak tulad ng mga pagpupulong at mga kaganapan

3. Batayan

- Artikulo 49 1-2 ng 「Batas sa Pag-iwas at Pamamahala ng mga Nakakahawang Sakit」

- Artikulo 49 1-2-4 ng 「Batas sa Pag-iwas at Pamamahala ng mga Nakakahawang Sakit」

4. Kadahilanan : Tulad ng mga alalahanin sa buong bansa tungkol sa pagkalat ng COVID-19 na kung saan ang kumpirmadong kaso sa Seoul metropolitan ay biglang tumaas, nilalayon ng gobyerno na palakasin ang proteksyon ng mga indibidwal sa pamamagitan ng pagsunod sa utos ng administratibo na nag-aatas na magsuot ng mask sa lahat ng oras upang maiwasan ang karagdagang pagkalat ng sakit.

5. Panahon : 2020. 8. 24.(Lunes)~hanggang sa tanggalin ang social distancing level 2

※ Panahon ng gabay ng multa kapag lumabag : ~ hanggang 2020. 10. 12.

6. Petsa ng Pagpapabisa : simula 00:00 ng Agosto 24, 2020

7. Paghiling sa Issuance : Ang mga kinauukulan ay maaring humiling ng issuance ng nakasulat na disposisyon alinsunod sa Artikulo 24 1 ng Administrative Procedures Act

8. Kung mayroong anumang pagtutol sa disposisyong ito, ang isang paglilitis na pang-administratibo ay maaaring hilingin sa Central Administrative Appeals Commission alinsunod sa Artikulo 23 (1) ng Administrative Appeals Act sa loob ng 90 araw mula sa petsa ng pagsasagawa, at ang pagkansela ay maaaring isampa sa administrative court sa ilalim ng Article 9 ng Administrative Procedure Act.

9. Ang sinumang lumalabag nito ay maaaring maatasan ng multa nang hanggang KRW100,000 (gayunpaman, para sa panahon ng gabay sa multa ay hanggang Oktubre 12, 2020) alinsunod sa Artikulo 83 (4) ng Batas sa Pag-iwas at Pamamahala ng mga Nkakawahang Sakit, at maaaring hilingin ang lahat ng mga gastos na natamo sa paglabag, tulad ng mga pag-iinspeksyon, pagsisiyasat, medisina para sa pagpapagamot, atbp.

10. Tagapamahala : Direktor ng Kalusugan ng Sibil, Gobyerno ng Seoul Metropolitan.